

УДК 811.112.2(076.6)

Б 943

Друкується за ухвалою Вченої ради  
Чернівецького національного університету імені Юрія Федьковича  
(протокол № 6 від 25.05.2019 р.)

**Рецензенти:**

**Дребет В.В.**, доктор філологічних наук, професор кафедри німецької філології та методики навчання німецької мови Тернопільського національного педагогічного університету імені Володимира Гнатюка  
**Монолатій Т.П.** кандидат філологічних наук, доцент кафедри іноземних мов ДВНЗ «Прикарпатський національний університет імені Василя Стефаника»

**Бухінська Т.В.**

Б 943 **Deutsch für Psychologen** (Німецькомовний практикум з психології) : навч. посібник / Т. В. Бухінська. – Чернівці : Чернівець. нац. ун-т ім. Ю. Федьковича, 2019. – 160 с.  
ISBN 978-966-423-501-0

Посібник призначено для аудиторної та самостійної роботи студентів педагогічних факультетів за спеціальностями “Психологія” та “Практична психологія” у рамках навчальних дисципліни «Іноземна мова за професійним спрямуванням» та «Професійна іноземна мова». Посібник містить 12 тематичних уроків з фаховими автентичними текстами, до кожного з яких подані завдання на закріплення фахової лексики, активізацію та застосування лексичного матеріалу.

УДК 811.112.2(076.6)

© Чернівецький національний університет  
імені Юрія Федьковича, 2019

ISBN 978-966-423-501-0

© Бухінська Т. В., 2019

## **Lehreinheit 1**

### **Womit beschäftigen sich die Psychologen?**

#### **Was ist Psychologie?**

Die Psychologie als Wissenschaft zu beschreiben fällt auf Anhieb etwas schwer. Vermutlich hat jeder Mensch eine bestimmte oder zumindest vage Vorstellung davon, um was es in der Psychologie geht und womit Psychologinnen und Psychologen sich beschäftigen. In den seltensten Fällen stimmen die Vorstellungen verschiedener Personen, die sich bisher nicht mit der Thematik näher beschäftigt haben, untereinander und mit der eigentlichen Definition des Faches überein. Worüber sich aber meist alle einig sind: Im Zentrum der Psychologie steht der Mensch. Und im Gegensatz zur landläufigen Meinung geht es nicht immer nur um Krankheiten, das Unterbewusstsein oder eine rote Couch.

#### **Womit beschäftigt sich die Psychologie?**

Die Psychologie beschäftigt sich mit Fragen, die uns Menschen schon immer bewegt haben: Was ist der menschliche Geist? Wie denken, lernen, erinnern wir? Woher kommen unsere Gefühle? Warum tun wir, was wir tun und warum machen wir es so, wie wir es tun? Wie werden wir, wer oder was wir sind, wie sollen wir unser Zusammenleben mit anderen gestalten? Wie können wir beurteilen, welche Verhaltensweisen normal, welche ungewöhnlich und welche schädlich oder krank sind und wie können wir psychisches Leiden heilen?

Unter Psychotherapie versteht man die Behandlung psychischer (seelischer) Probleme wie z. B. Angststörungen, Depressionen, Zwänge, posttraumatische Belastungsstörung, somatoforme Störungen, Essstörungen, Schlafstörungen, Persönlichkeitsstörungen, usw. mit einer anerkannten Psychotherapiemethode.

#### **Alltagspsychologie**

Wir alle treffen in unserem Alltag auf Menschen und kommen dabei fast immer in Situationen, in denen wir versuchen, Verhalten und Erleben (also "innere Vorgänge" im Allgemeinen) unserer

Mitmenschen zu erklären, zu verstehen oder vorherzusagen. Seit jeher basieren solche Erklärungsversuche auf eigenen, gelegentlichen Beobachtungen innerhalb der Familie oder von Freunden und Mitmenschen. Das daraus erworbene Wissen (z.B. *der gesunde Menschenverstand*) dient der Orientierung in allen möglichen sozialen Situationen. Es hat für uns alle eine wichtige praktische Bedeutung in der Bewältigung des alltäglichen Lebens. Diese Alltagspsychologie (*Folk Psychology*) ist vermutlich so alt wie der Mensch selbst und tief in unserem Leben verwurzelt. So nützlich dieses Wissen im Einzelfall auch sein kann, vermag es keine feste Aussage über alle Menschen generell zu treffen und wissenschaftlichen Gütekriterien zu genügen.

### ***Pädagogische Psychologie***

Was ist Pädagogische Psychologie? Die Pädagogische Psychologie beschäftigt sich mit den Gesetzmäßigkeiten des Lehres und Lernens mit dem Ziel der Optimierung von Lehr- und Lernprozessen im weitesten Sinne. Obwohl schulische Lehr-Lernprozesse großen Raum in der P.P. einnehmen, beschäftigt sich die P.P. mit einem deutlich breiteren Spektrum an Kontexten von Lehr-Lernprozessen.

### ***Was ist ein klinischer Psychologe?***

Klinische Psychologen beschäftigen sich mit der Diagnostik, Beratung und Behandlung von Personen mit psychischen Störungen und psychosomatischen Beschwerden bzw. von Klienten, die durch körperliche Erkrankungen psychisch belastet sind und mit Personen, die sich in einer akuten Krise befinden.

### ***Was ist ein Gesundheitspsychologe?***

Gesundheitspsychologen arbeiten im Bereich der Gesundheitsvorsorge und der Gesundheitsförderung. Sie beraten Personen z. B. in Bezug auf gesundheitsbezogene Risikofaktoren wie beispielsweise Stress, Rauchen, Alkoholkonsum, Umgang mit Medikamenten und Drogen, usw.

## INHALT

<b>Vorwort</b> .....	3
<b>Lehreinheit 1. Womit beschäftigen sich die Psychologen?</b>	
Die Aufgaben zur Lehreinheit 1 .....	4
<b>Lehreinheit 2. Was ist Persönlichkeit?</b>	
Die Aufgaben zur Lehreinheit 2 .....	11
<b>Lehreinheit 3. Hausreinigung (Space Clearing) als Psychotherapie.</b>	
Die Aufgaben zur Lehreinheit 3 .....	19
<b>Lehreinheit 4. Charakteristika für den Workaholic (Arbeitstier)</b>	
Die Aufgaben zur Lehreinheit 4 .....	26
<b>Lehreinheit 5. Wie entstehen gute und schlechte Laune?</b>	
Die Aufgaben zur Lehreinheit 5 .....	39
<b>Lehreinheit 6. Bist du ein Kaufsüchtiger?</b>	
Die Aufgaben zur Lehreinheit 6 .....	51
<b>Lehreinheit 7. Auswirkungen vom Stress auf Geist, Körper und Seele</b>	
Die Aufgaben zur Lehreinheit 7 .....	63
<b>Lehreinheit 8. Wie die Menschen auf Konflikte reagieren</b>	
Die Aufgaben zur Lehreinheit 8 .....	78
<b>Lehreinheit 9. Vor- und Nachteile einer Ausbildung</b>	
Die Aufgaben zur Lehreinheit 9 .....	92
<b>Lehreinheit 10. Körpersprache – erkennen und nutzen</b>	
Die Aufgaben zur Lehreinheit 10 .....	108
<b>Lehreinheit 11. Die psychoanalytische Theorie von Freud</b>	
Die Aufgaben zur Lehreinheit 11 .....	121
<b>Lehreinheit 12. C. G. Jung und die Analytische Psychologie</b>	
Die Aufgaben zur Lehreinheit 12 .....	140

Навчальне видання

Тетяна Вікторівна Бухінська

**НІМЕЦЬКОМОВНИЙ ПРАКТИКУМ З ПСИХОЛОГІЇ**

Навчальний посібник

Відповідальний за випуск *Лабінська Б.І.*

Технічний редактор *Чорасва Г.К.*

Підписано до друку 27.06.2019. Формат 60x84/16.

Папір офсетний. Друк різнографічний. Умов.-друк. арк. 8,7.

Обл.-вид. арк. 9,4. Тираж 60. Зам. Н-039.

Видавництво та друкарня Чернівецького національного університету.

58002, Чернівці, вул. Коцюбинського, 2.

e-mail: [ruta@chnu.edu.ua](mailto:ruta@chnu.edu.ua)

Свідоцтво суб'єкта видавничої справи ДК № 891 від 08.04.2002.